ΨΗΦΙΣΜΑ

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το οποίο περιέχει τις παρατηρήσεις που συνοδεύουν την απόφαση για τη χορήγηση απαλλαγής στον διευθυντή της Eurojust σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού της για το οικονομικό έτος 2002

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

— έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις της Eurojust για το οικονομικό έτος 2002, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Eurojust [1] (C5-0662/2003),

— έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 9 Μαρτίου 2004 (C5-0150/2004),

— έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 276,

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25 Ιουνίου 2002, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [2], και ιδίως το άρθρο 185 και την απόφαση 2003/659/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 18 Ιουνίου 2003, που τροποποιεί την απόφαση 2002/187/ΔΕΥ σχετικά με τη σύσταση της Eurojust προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών εγκλήματος [3], και ιδίως το άρθρο 36,

— έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19 Νοεμβρίου 2002, για τον δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο για τους Οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [4], και ιδίως το άρθρο 94,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 93α και το παράρτημα V του εσωτερικού κανονισμού του,

— έχοντας υπόψη την έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού και τη γνωμοδότηση της επιτροπής ελευθεριών και δικαιωμάτων των πολιτών, δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων (A5-0212/2004),

Α. έχοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο δήλωσε στην προαναφερθείσα έκθεσή του ότι αποκόμισε εύλογη βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002 είναι αξιόπιστοι και ότι οι κυριότερες συναλλαγές είναι, συνολικά, νόμιμες και κανονικές,

Β. δεδομένου ότι η Eurojust κατέστη λειτουργική στα τέλη του 2002 και ότι το Κοινοβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 185 του νέου δημοσιονομικού κανονισμού, ασκεί για πρώτη φορά την εξουσία του για τη χορήγηση απαλλαγής στον διευθυντή της Eurojust όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της·

Γ. δεδομένου ότι η αρμόδια επιτροπή του Κοινοβουλίου έλαβε πληροφορίες από την Eurojust σε απάντηση των ερωτήσεων που της είχε διαβιβάσει·

---

(1) ΕΕ C 319 της 30.12.2003, σ. 42.

(2) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

(3) ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 44.

(4) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72.

1. λαμβάνει υπό σημείωση τους κατωτέρω λογαριασμούς της Eurojust, για το οικονομικό έτος 2002·

Λογαριασμός διαχείρισης του οικονομικού έτους 2002

(1 000 ευρώ)

	2002
Έσοδα	
Επιχορηγήσεις της Επιτροπής	**1 478**
Σύνολο εσόδων (α)	**1 478**
Δαπάνες	
Προσωπικό — Τίτλος I του προϋπολογισμού	
Πληρωμές	205
Μεταφερθείσες πιστώσεις	42
Λειτουργίας — Τίτλος II του προϋπολογισμού	
Πληρωμές	793
Μεταφερθείσες πιστώσεις	268
Επιχειρησιακές δραστηριότητες — Τίτλος III του προϋπολογισμού	
Πληρωμές	213
Μεταφερθείσες πιστώσεις	37
Σύνολο δαπανών (β)	**1 558**
Υπόλοιπο του οικονομικού έτους (γ = α − β) [1]	**− 80**

[1] Υπολογισμός σύμφωνα με τις αρχές του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2000 (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 8).

Πηγή: Δεδομένα Eurojust — Οι πίνακες αυτοί παρουσιάζουν συνοπτικά τα δεδομένα που παρέχει η ίδια η Eurojust στις οικονομικές καταστάσεις της.

Εκτέλεση του προϋπολογισμού

2. επισημαίνει τη θέση της Eurojust ότι επί του παρόντος οι προσπάθειες έχουν επικεντρωθεί στο θέμα της σύστασης, και ότι τα προβλήματα που τυχόν θα συναντηθούν κατά τα αρχικά στάδια των εργασιών της όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού αναμένεται να ξεπεραστούν από το οικονομικό έτος 2004·

Δημοσιονομικός κανονισμός

3. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι φαίνεται να επίκειται η επίτευξη συμφωνίας για τη συμμόρφωση της Eurojust με το πλαίσιο του δημοσιονομικού κανονισμού· ζητά να τηρηθεί ενήμερο για την τελική συμφωνία επί του θέματος·

Διοργανική συνεργασία

4. επικροτεί την προθυμία της Eurojust να αντλήσει από την εμπειρία, τους μηχανισμούς και τις μεθόδους εργασίας υφισταμένων φορέων· επισημαίνει την παρατήρησή της για τις δυσχέρειες που μπορεί να αντιμετωπίσει μια μικρή υπηρεσία κατά τις δοσοληψίες της με ένα πολύ μεγαλύτερο και πολυπλοκότερο όργανο όπως η Επιτροπή·

5. επικροτεί τη θέση της Eurojust ότι ανυπομονεί να δεχτεί τη βοήθεια και καθοδήγηση των υπηρεσιών της Επιτροπής, ιδίως στους τομείς της λογιστικής και του εσωτερικού λογιστικού ελέγχου·

6. καλεί την Eurojust να προσπαθήσει να θεσπίσει καλή σχέση συνεργασίας με το Κοινοβούλιο και τις αρμόδιες επιτροπές του όσον αφορά τόσο τη διαδικασία απαλλαγής όσο και τα θέματα που σχετίζονται με την ιδιαίτερη αποστολή και τα καθήκοντά του·

Οριζόντιες παρατηρήσεις για τις Υπηρεσίες και την Επιτροπή

Η εφαρμογή του νέου δημοσιονομικού κανονισμού - Εσωτερικός λογιστικός έλεγχος και διαδικασίες ελέγχου

7. επαναλαμβάνει τη θέση που έλαβε στα ψηφίσματά του [1] που συνόδευαν την απαλλαγή που χορηγήθηκε στις Υπηρεσίες για το 2001 όσον αφορά την εφαρμογή του νέου δημοσιονομικού κανονισμού· καλεί την Επιτροπή και τις Υπηρεσίες να συνεχίσουν τη συνεργασία τους, ιδίως στους τομείς της λογιστικής, των εσωτερικών λογιστικών ελέγχων, της διαχείρισης και των διαδικασιών ελέγχου, ούτως ώστε να εξασφαλίσουν ότι θα θεσπιστεί συνεπές και εναρμονισμένο πλαίσιο για τη λειτουργία των Υπηρεσιών·

8. υπενθυμίζει ότι εξέφρασε ανησυχία στο ψήφισμα απαλλαγής για το 2001 όσον αφορά την απουσία ελέγχων των υπηρεσιών εκ μέρους της υπηρεσίας εσωτερικών ελέγχων της Επιτροπής· εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για το γεγονός ότι δεν φαίνεται να πραγματοποιήθηκαν φέτος τέτοιοι έλεγχοι· καλεί την Επιτροπή και την υπηρεσία εσωτερικών ελέγχων να εξηγήσουν τους λόγους για την απουσία των ελέγχων αυτών και να παράσχουν στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των υπαλλήλων που διαθέτει ο εσωτερικός ελεγκτής για τη διεξαγωγή ελέγχων στις υπηρεσίες· ελπίζει ότι η Επιτροπή θα αναφέρει το πώς μπορεί να εγγυηθεί ότι εκτελούνται επαρκείς και ορθοί έλεγχοι στους δορυφορικούς φορείς, ιδίως από την υπηρεσία εσωτερικών ελέγχων·

9. τονίζει ότι πρέπει απαραιτήτως να κληθούν οι Υπηρεσίες να υπαχθούν στις διερευνητικές εξουσίες της OLAF υπό τους ίδιους όρους με τα θεσμικά όργανα [2]· καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να παράσχει πληροφορίες, εγκαίρως για την έγκριση του ψηφίσματος απαλλαγής, σχετικά με το εάν οι κοινοτικοί φορείς που προσχώρησαν στη διοργανική συμφωνία της 25ης Μαΐου 1999 [3] για τις εσωτερικές έρευνες της OLAF το έπραξαν υπό τους ίδιους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα της συμφωνίας αυτής·

Δημοσιονομική διαχείριση

10. παρατηρεί ότι στις απαντήσεις μερικών Υπηρεσιών προς το ερωτηματολόγιο όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να αντιμετωπιστεί το ανακυκλούμενο πρόβλημα των σημαντικών μεταφορών πιστώσεων στο επόμενο έτος, γίνεται αναφορά στις δυνατότητες που προσφέρει ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός, ο οποίος προβλέπει τη χρησιμοποίηση «διαφοροποιημένων πιστώσεων»· καλεί τις Υπηρεσίες να εξηγήσουν καλύτερα το σκεπτικό τους και να αναφέρουν ιδίως ποια από τις δραστηριότητές τους είναι πολυετούς φύσης ώστε να μπορεί να χρηματοδοτηθεί με τέτοιες πιστώσεις·

11. καλεί την Επιτροπή να αναφέρει τη θέση της επί της λύσεως αυτής και εάν θεωρεί ότι η λύση αυτή μπορεί να προσφέρει εναλλακτικές λύσεις που θα επιτρέψουν τη σημαντική μείωση των μεταφορών στο επόμενο έτος·

Εξέταση των υπηρεσιών

12. τονίζει ότι, προτού ληφθεί οιαδήποτε απόφαση για τη σύσταση μιας υπηρεσίας, θα πρέπει η Επιτροπή να προβαίνει σε αυστηρή ανάλυση της ανάγκης και της προστιθέμενης αξίας των λειτουργιών που θα επιτελεί, λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές της επικουρικότητας, της δημοσιονομικής αυστηρότητας και της απλούστευσης των διαδικασιών·

13. καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει συνολική μελέτη των δραστηριοτήτων που επιτελούν σήμερα οι διάφοροι κοινοτικοί φορείς, οι δραστηριότητες των οποίων πιθανώς αλληλοκαλύπτονται ή επιδιώκουν τους ίδιους σκοπούς, προκειμένου να προτείνει κατάλληλες λύσεις, μεταξύ των οποίων η ενδεχόμενη συγχώνευση υπηρεσιών·

---

[1] ΕΕ L 148 της 16.6.2003, σ. 83.
ΕΕ L 333 της 20.12.2003, σ. 53 (σημείο 18).

[2] Κείμενα που εγκρίθηκαν στις 13 Ιανουαρίου 2004, P5_TA(2004) 0015.

[3] ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 15.

14. ανησυχεί για το γεγονός ότι υπάρχει ανισορροπία μεταξύ των διοικητικών και των επιχειρησιακών δαπανών σε πολλές υπηρεσίες, με τις διοικητικές δαπάνες να ξεπερνούν τις δαπάνες για επιχειρησιακούς σκοπούς· καλεί συνεπώς την Επιτροπή και τις υπηρεσίες να θεσπίσουν στόχους και χρονοδιάγραμμα για τη μείωση του επιπέδου των διοικητικών δαπανών ως ποσοστό των συνολικών δαπανών· παρατηρεί επί του θέματος ότι πολλές υπηρεσίες θεωρούν ότι υπάρχουν τέτοιες δυνατότητες, όπως αναφέρουν στο ερωτηματολόγιο·

15. όσον αφορά τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο για τη διοργανική συνεργασία, ενθαρρύνει τις Υπηρεσίες να βελτιώσουν τη μεταξύ τους συνεργασία προκειμένου να καλύπτουν τις ανάγκες τους σε συγκεκριμένους τομείς (για παράδειγμα την εξέλιξη λογισμικού) και να μειώσουν το κόστος αντί να υιοθετούν λύσεις που σχεδιάστηκαν αρχικά για τις ανάγκες της Επιτροπής αλλά αποδεικνύονται συχνά υπερβολικά δυσχερείς και πολύπλοκες για τις συγκεκριμένες ανάγκες τους·

16. ενθαρρύνει τις Υπηρεσίες να οργανώσουν και να αναπτύξουν στενή εργασιακή σχέση με τις αρμόδιες κοινοβουλευτικές επιτροπές· καλεί τις μόνιμες επιτροπές του που είναι αρμόδιες στον τομέα δραστηριοτήτων κάθε Υπηρεσίας να συντονίσουν τη δράση τους με εκείνη της επιτροπής προϋπολογισμών και της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού προκειμένου να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική παρακολούθηση των δραστηριοτήτων των Υπηρεσιών·

Νέες πηγές χρηματοδότησης

17. χαιρετίζει την ανταπόκριση και τις ιδέες που προέκυψαν από το ερωτηματολόγιο όσον αφορά τις δυνατότητες για άλλες πηγές χρηματοδότησης· παρατηρεί ότι πολλές σημερινές πηγές και προτάσεις αφορούν την ενοικίαση κτιρίων και χώρων και την πώληση έντυπου υλικού και πληροφοριών· συνειδητοποιεί ότι για λόγους, μεταξύ άλλων, ανεξαρτησίας δεν μπορούν όλες οι υπηρεσίες να δεχτούν πρόσθετες πηγές χρηματοδότησης· τονίζει τις εξοικονομήσεις κλίμακας και τα οικονομικά οφέλη που προκύπτουν από τη συμμετοχή τρίτων χωρών στις δραστηριότητες ορισμένων Υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή και τις Υπηρεσίες να προτείνουν εποικοδομητικές προτάσεις όσον αφορά την περαιτέρω ανάπτυξη νέων πηγών πρόσθετης χρηματοδότησης, οι οποίες θα ανέβαζαν το επίπεδο αυτοχρηματοδότησης·

18. χαιρετίζει τις οικονομικές συνεισφορές ορισμένων κρατών μελών ή περιοχών υπέρ των υπηρεσιών που έχουν εγκατασταθεί στην περιοχή τους· πιστεύει ότι το Συμβούλιο και η Επιτροπή πρέπει να ζητούν τέτοιες συνεισφορές, ιδίως όταν πρόκειται για τη σύσταση νέων υπηρεσιών·

Εναρμονισμένο λειτουργικό πλαίσιο

19. υπενθυμίζει τη θέση του [1] ότι η ποικιλομορφία της δομής των υφισταμένων υπηρεσιών κρίνεται «αδιαφανής, ακατανόητη και, ακόμη και αν λάβουμε υπόψη τα διαφορετικά καθήκοντά τους, αδικαιολόγητη»· καλεί την Επιτροπή να προβεί σε εξέταση όλων των υφισταμένων υπηρεσιών προκειμένου να προτείνει, κατά περίπτωση, την τροποποίηση των βασικών τους μέσων [2] ούτως ώστε να τα προσαρμόσει προς τα πρότυπα που θα περιλαμβάνει το μελλοντικό ρυθμιστικό πλαίσιο· αναθέτει στις αρμόδιες επιτροπές του να παρακολουθήσουν τη συνεκτική αυτή εξέταση, η οποία θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν λαμβάνοντας υπόψη τα οριζόντια ζητήματα που αναφέρονται στο παρόν ψήφισμα απαλλαγής·

20. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει τις κατάλληλες προτάσεις με στόχο τη δημιουργία αυτού του εναρμονισμένου πλαισίου για τις υπηρεσίες, πριν από την παρουσίαση των νομοθετικών προτάσεων για τις νέες υπηρεσίες, ή τουλάχιστον εκ παραλλήλου με αυτές· εμμένει ότι μια διοργανική συμφωνία που θα εκθέτει τους κοινούς προσανατολισμούς συνιστά την απαραίτητη προϋπόθεση για τη δημιουργία του εναρμονισμένου πλαισίου·

---

[1] P5_TA(2004) 0015 (σημεία 13 και14).

[2] P5_TA(2004) 0015 (σημείο 24).

Πολιτική προσωπικού

21. παρατηρεί ότι, ως αποτέλεσμα του νέου δημοσιονομικού κανονισμού, τα οργανογράμματα των υπηρεσιών θεσπίζονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή· τονίζει πόσο σημαντική είναι αυτή η αλλαγή για τη διαδικασία απαλλαγής των υπηρεσιών κατά τα προσεχή έτη όσον αφορά τον έλεγχο της εφαρμογής του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης επί θεμάτων πρόσληψης, πολιτικής προαγωγών, ποσοστών κενών θέσεων και πολιτικής προσλήψεων·

22. παρατηρεί ότι από τις απαντήσεις σε ερωτηματολόγιο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού 2004 προκύπτει ότι, κατά μέσο όρο, χρειάστηκε σημαντικά μικρότερος αριθμός ετών για την απόκτηση προαγωγής σε αρκετές υπηρεσίες απ' ό, τι επιβάλλει η πολιτική στην Επιτροπή, δεδομένου ότι τα ποσοστά των κενών θέσεων ήταν σημαντικά μεγαλύτερα σε σύγκριση με άλλα όργανα και ότι αρκετές από τις αιτούμενες νέες θέσεις δεν προτάθηκαν στο χαμηλότερο βαθμό· πιστεύει ότι η πολιτική προσωπικού πρέπει να αποτελεί σημαντικό στοιχείο της αναθεώρησης των υφισταμένων υπηρεσιών·

23. πιστεύει ότι η πολιτική προσωπικού των Υπηρεσιών πρέπει να τηρεί το δημοσιονομικό κανονισμό, τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και τη βέλτιστη πρακτική που ακολουθούν γενικά τα θεσμικά όργανα· λαμβάνει υπόψη ότι η Επιτροπή κλήθηκε να αναφέρει, πριν από τη διαδικασία του προϋπολογισμού 2005, τους προσανατολισμούς όσον αφορά την πολιτική προσωπικού, ιδίως τα ποσοστά κενών θέσεων, τα ποσοστά προαγωγών, το επίπεδο πρόσληψης και το τυποποιημένο προφίλ σταδιοδρομίας·

24. υπενθυμίζει την αρχή ότι οι Υπηρεσίες πρέπει να απασχολούν κατά το δυνατόν υπαλλήλους με προσωρινές συμβάσεις εργασίας, ούτως ώστε να διατηρούν την ευελιξία και αποτελεσματικότητά τους·

25. ανησυχεί για τις σοβαρές ανωμαλίες που διαπιστώθηκαν όσον αφορά τις διαδικασίες επιλογής του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας, μεταξύ των οποίων: ασαφείς ανακοινώσεις για την πλήρωση κενών θέσεων, μη πλήρη πρακτικά των επιτροπών επιλογής, μη εκ των προτέρων προσδιορισμένα κριτήρια για την αξιολόγηση υποψηφίων [1]· φοβάται ότι αυτό δεν αποτελεί μεμονωμένη περίπτωση αλλά ότι οι Υπηρεσίες γενικώς αντιμετωπίζουν ίσως δυσκολίες κατά τη διαχείριση αυτών των μάλλον πολύπλοκων διαδικασιών κατά τρόπο δίκαιο και διαφανή·

26. πιστεύει ότι οι διαδικασίες επιλογής που οργανώνονται από Υπηρεσίες πρέπει να τηρούν τα ίδια πρότυπα με εκείνες που οργανώνονται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) και ότι δεν πρέπει να θεωρούνται ως κερκόπορτα για την εύκολη είσοδο στην ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση·

27. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις για να εξασφαλίσει ότι οι Υπηρεσίες θα χαίρουν της δέουσας υποστήριξης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού κατά την οργάνωση διαδικασιών επιλογής και ότι θα υπάρχει ένας μηχανισμός προς εξωτερική επικύρωση της έκβασης των εν λόγω διαδικασιών προτού πραγματοποιηθεί η πρόσληψη.

---

[1] Βλέπε παράγραφο 13 της ειδικής έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το 2002, σ. 64.